

FUEL INJECTION FUEL PUMP TANK UNIT REPLACEMENT INSTRUCTIONS

PRECAUTIONS FOR FUEL SYSTEM SERVICE

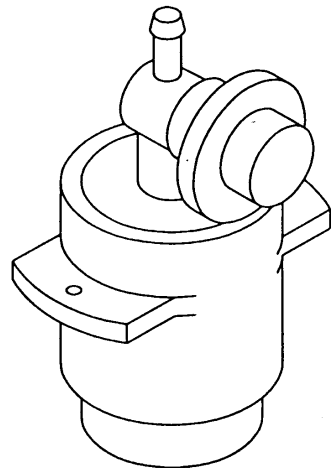
TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND PERSONAL INJURY IT IS NECESSARY TO OBSERVE THE FOLLOWING PRECAUTIONS:

- Perform this repair ONLY in a properly equipped service facility.
- Position the vehicle in a clear, level, well ventilated work area.
- Make sure there are no sources of spark or combustion near the work area.
- Perform work in a no-smoking area, or post no-smoking signs in the area selected.
- Have readily available a fully functional Class B fire extinguisher of adequate size (such as a 5 pound CO-2 as a minimum).
- Disconnect the ground cable from the vehicle's battery before performing any operation involving gasoline, gasoline tanks or gasoline lines.
- Allow the vehicle to cool before performing any operation which could possibly expose gasoline or gasoline vapors to hot parts such as catalytic converters, hot light bulbs, or similar components.

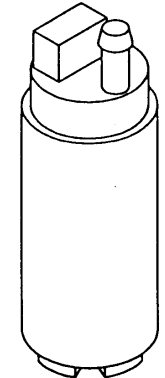
- Avoid using extension cords or lights which might overheat or cause sparks.
- Avoid inhaling gasoline fumes and prolonged skin contact with gasoline. Promptly wash any body areas which have been in contact with gasoline.
- Wear approved safety glasses while performing any repairs.
- When raising the vehicle to perform under-vehicle services, use proper hoisting or jacking equipment along with approved safety supports.
- When removing the gasoline from a fuel tank use an OSHA approved pump which is specifically designed for handling gasoline. DO NOT USE any other type of pump. Gasoline removed from a fuel tank must be stored in approved gasoline containers.

It is impossible to anticipate all possible risks and conditions under which repairs may be made to a fuel system. Therefore, in addition to the safety concerns listed, you are urged to carefully evaluate the hazards involved in such a service procedure and take whatever further precautions that may be necessary.

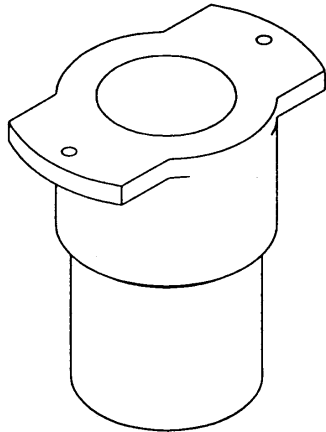
GENERIC INSTRUCTIONS FOR IMPORTS



OLD FUEL PUMP
AND ISOLATOR



NEW FUEL PUMP



NEW ISOLATOR

NOTE: THE REPLACEMENT PUMP IS A DIFFERENT DIAMETER THAN THE OLD PUMP. IT WILL PERFORM AS WELL AS THE ORIGINAL PUMP.

WARNING: This rotary fuel injection pump WILL NOT work on carbureted fuel systems. It is for electronic fuel injection only.

CAUTION: Read these instructions thoroughly from start to finish before attempting to replace the fuel pump.

- MINIMUM TOOL REQUIREMENTS**
- Hoist or end lift jack
 - OSHA approved safety stands
 - OSHA approved fuel transfer pump
 - OSHA approved fuel storage containers
 - Variety of mechanics hand tools

FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

NOTE: The words "pump bracket" used throughout these instructions mean fuel pump mounting bracket and fuel level sender assembly.

I PREPARATIONS

Relieve fuel system pressure (This procedure is necessary since the fuel system can retain gasoline under pressure for a considerable period of time. Opening a pressurized line could spray fuel creating a risk of fire and/or personal injury.)

- 1) Start the engine.
- 2) Remove the fuel pump relay allowing the engine to run until it quits. When the engine quits, the fuel system pressure has been relieved. Turn the ignition switch off.
- 3) Remove the battery ground (-) cable for safety.
- 4) Reinstall the fuel pump relay.

II LOCATE FUEL PUMP BRACKET IN FUEL TANK

Some vehicles will require raising the vehicle to remove the fuel tank. Some vehicles will require removal of the rear seat, an access panel, and possibly the trunk liner in order to get to the fuel pump bracket. Refer to vehicle service manuals for specific instructions.

III DISCONNECT ELECTRICAL CONNECTIONS

If not done previously, disconnect electrical connections from the pump bracket.

IV DISCONNECT FUEL LINE CONNECTIONS

CAUTION: Fuel lines may still be under slight pressure. Place a rag or shop towel around the fuel line connection to avoid excess fuel spillage.

V REMOVE PUMP BRACKET FROM FUEL TANK

Depending on the vehicle, either rotate a locking ring retainer (if metal use a method which will not cause sparks and a possible explosion, such as a brass drift) or loosen nuts or bolts, so that the bracket can be removed from the tank.

NOTE: Review markings on the pump in the bracket for + and - electrical connections. Mark the wires + or - at this time so that the proper polarity is maintained for the new pump.

VI REMOVE FUEL PUMP BRACKET ELECTRICAL CONNECTIONS FROM THE PUMP

Unscrew terminals from the pump using a Phillips screwdriver.

VII REMOVE PUMP FROM BRACKET

NOTE: Retain all screws and pins used to hold the pump in the bracket. These will be reused when installing the new pump.

- 1) Loosen the hose clamp which clamps the fuel hose to the bracket and move it toward the center of the hose so that it no longer clamps the hose to the bracket.
- 2) Carefully remove the two pins that locate the fuel pump isolator "ears" in the bracket. Do not damage or lose these pins, they will be reused with the new pump.
- 3) Remove the bolt and strap that clamps the pump in the bracket. Do not damage or lose the strap or bolt, they will also be reused with the new pump.
- 4) Note the position of the filter in the bracket. In order to fit in the tank properly, the new filter will have to be installed in the same position. Slide the pump out of the bracket and pull the fuel hose free.

UNITÉ IMMERGÉE DE POMPE D'INJECTION REEMPLACEMENT DE L'UNITÉ

PRÉCAUTIONS À OBSERVER POUR LA RÉPARATION DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ACCIDENTS DE PERSONNES, IL EST INDISPENSABLE D'OBSERVER LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES:

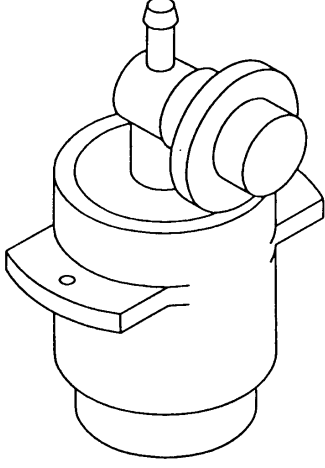
- Effectuez la réparation UNIQUEMENT dans un atelier correctement équipé.
- Mettez le véhicule dans un endroit dégagé, de niveau et bien aéré.
- Assurez-vous qu'aucune source d'étincelles ou de combustion ne se trouve à proximité.
- Exécutez la réparation dans un endroit où il est interdit de fumer, ou bien posez des affiches "Défense de fumer" dans le local choisi.
- Ayez à portée de la main un extincteur d'incendie de Classe B en bon état de marche et de capacité convenable (au minimum un extincteur au CO2 de 2,5 kg [5 livres]).
- Avant toute opération concernant l'essence ou les réservoirs et les canalisations d'essence, débranchez le câble de masse de la batterie du véhicule.
- Laissez refroidir le véhicule avant d'effectuer toute opération qui risquerait d'amener de l'essence ou des vapeurs d'essence en contact avec des pièces chaudes, telles que pots catalytiques, ampoules électriques chaudes, ou autres composants semblables.
- Évitez d'utiliser des cordons prolongateurs ou des lampes susceptibles de

surchauffer ou de produire des étincelles.

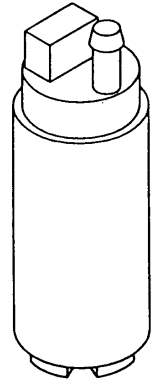
- Évitez de respirer les vapeurs d'essence et évitez tout contact de l'essence avec la peau. Si vous renversez de l'essence sur vous, lavez immédiatement tous les endroits affectés.
- Pour effectuer des réparations, mettez des lunettes de sécurité de type homologué.
- Si vous devez faire des réparations sous le véhicule, utilisez un matériel de levage (palan ou vérin) correct ainsi que des tréteaux de sécurité homologués.
- Pour vidanger un réservoir d'essence, utilisez une pompe de sécurité homologuée par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail (tel que l'OSHA aux États-Unis) et spécialement conçue pour pomper de l'essence. À L'EXCLUSION de tous les autres types de pompe. L'essence vidangée doit être mise dans des bidons à essence homologués.

Il est impossible de prévoir tous les risques et toutes les conditions dans lesquelles la réparation d'un circuit d'essence peut s'effectuer. Par conséquent, en plus des considérations de sécurité ci-dessus, il est fortement recommandé d'évaluer tous les risques que présente la réparation à effectuer et de prendre toutes les précautions supplémentaires qui s'imposent.

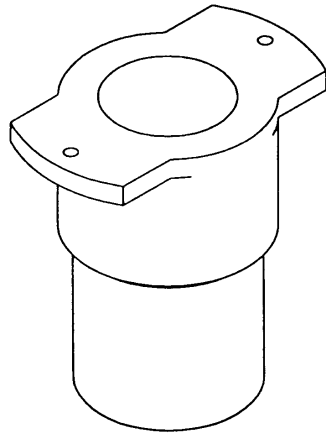
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LES VOITURES IMPORTÉES



ANCIENNE POMPE À CARBURANT
ET ANCIEN ISOLATEUR



NOUVELLE POMPE
À CARBURANT



NOUVEL ISOLATEUR

REMARQUE: LA POMPE DE RECHANGE EST D'UN DIAMÈTRE DIFFÉRENT DE CELUI DE L'ANCIENNE POMPE. ELLE FONCTIONNERA AUSSI BIEN QUE LA POMPE D'ORIGINE.

AVERTISSEMENT: Cette pompe d'injection rotative NE MARCHE PAS sur les circuits de mélange carburé. Elle est destinée uniquement aux circuits d'injection électronique.

ATTENTION: Lisez attentivement ces instructions, du début à la fin, avant d'essayer de remplacer la pompe.

MINIMUM D'OUTILS NÉCESSAIRES:

- Palan ou vérin de levage

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT POUR LA POMPE D'ALIMENTATION

REMARQUE: Les mots "support de pompe" mentionnés tout au long de ces instructions, indiquent l'ensemble de support d'assise de la pompe d'alimentation et d'assiette de l'injection.

I PRÉPARATIONS

Relâcher la pression du système d'injection. (Cette procédure est nécessaire, l'essence pouvant être conservée très longtemps sous pression dans le système d'injection. L'ouverture d'une canalisation pressurisée peut entraîner des projections d'essence et par conséquent présenter un risque d'incendie et/ou blessures corporelles.)

- 1) Faire démarrer le moteur.
- 2) Enlever le relais de la pompe d'alimentation, tout en laissant le moteur tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même. Quand le moteur s'arrête, cela indique que la pression du système d'injection a été relâchée. Ramener la clé de contact sur sa position d'arrêt.
- 3) Pour plus de sécurité, débrancher le câble relié à la masse (-) de la batterie.
- 4) Réinstaller le relais de la pompe d'alimentation.

II LOCALISATION DU SUPPORT DE LA POMPE DANS LE RÉSERVOIR D'ESSENCE

Il est possible que la dépose du réservoir de certains véhicules entraîne leur mise sur pont. Pour d'autres, accéder au support de pompe nécessitera la dépose de leur siège arrière, d'une trappe d'accès ou parfois de la garniture de leur coffre. Se référer aux manuels d'entretien des véhicules pour de plus amples instructions.

III DÉBRANCHEMENT DES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Si vous ne l'avez pas déjà effectué, procéder au débranchement des connexions électriques du support de la pompe.

- Tréteaux de sécurité homologués par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail (par exemple l'OSHA)
- Pompe de transvasement d'essence homologuée par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail
- Bidons d'essence homologués par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail
- Divers outils manuels de mécanicien

IV DÉBRANCHEMENT DES CONNEXIONS DES CANALISATIONS D'ALIMENTATION

ATTENTION: Il se peut que les canalisations d'alimentation soient encore quelque peu sous pression. Enrouler un chiffon ou un torchon autour de la connexion de la canalisation afin d'éviter que l'essence ne gicle.

V DÉPOSE DU SUPPORT DE LA POMPE DU RÉSERVOIR

Suivant le véhicule, soit faire tourner l'anneau verrouillable de rétention (s'il est en métal, adopter une méthode de desserrage ne pouvant pas générer d'étincelles et donc de risques d'explosion, tel qu'un pousoir en laiton), soit desserrer les écrous et boulons, de façon à pouvoir procéder à la dépose du support de la pompe du réservoir.

REMARQUE: Inspecter les inscriptions gravées sur la pompe installée dans son support, à la recherche des connexions électriques (+) ou (-). Prendre alors un moment pour l'étiquetage des câbles (+) ou (-), afin que le branchement de la nouvelle pompe soit effectué en respectant la bonne polarité.

VI DÉPOSER DE LA POMPE LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DE SUPPORT DE POMPE À CARBURANT

Dévisser les bornes de la pompe à l'aide d'un tournevis cruciforme.

VII DÉPOSER LA POMPE DU SUPPORT

REMARQUE: CONSERVER TOUTES LES VIS ET TOUTES LES GOUPILES UTILISÉES POUR MAINTENIR LA POMPE DANS LE SUPPORT. CELLES-CI SERONT RÉUTILISÉES POUR LA MISE EN PLACE DE LA NOUVELLE POMPE.

- 1) Desserrer le collier de tuyau qui serre le tuyau de carburant sur le support et le rapprocher du centre du tuyau pour qu'il ne serre plus le tuyau sur le support.
- 2) Déposer soigneusement les deux goupilles qui positionnent les « oreilles » de l'isolateur de pompe à carburant dans le support. Ne pas détériorer ni perdre ces goupilles, elles seront réutilisées avec la nouvelle pompe.

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE LA UNIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y LA BOMBA DE INYECCION DE COMBUSTIBLE

PRECAUCIONES PARA EL SERVICIO DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

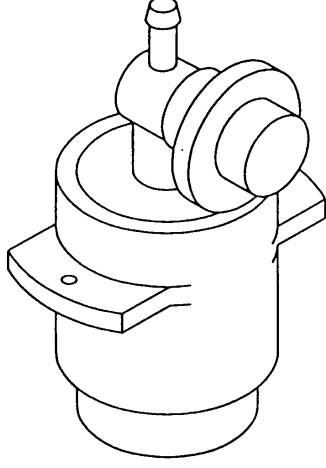
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE DAÑOS PERSONALES ES NECESARIO OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

- Realice esta reparación SOLAMENTE en un taller de servicio adecuadamente equipado.
- Coloque el vehículo en una área de trabajo despejada, plana y bien ventilada.
- Asegúrese que no haya fuentes de chispas o combustión cerca del área de trabajo.
- Realice el trabajo en una área donde se prohíbe fumar, o de lo contrario coloque carteles a tal efecto en la área elegida.
- Tenga siempre a mano un extinguidor de incendios clase B en condiciones de trabajo de un tamaño adecuado (tal como uno de mínimo de 5 libras CO-2).
- Desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo antes de realizar ninguna operación que involucre tanques de gasolina o líneas de gasolina.
- Permita que el vehículo se enfríe antes de realizar cualquier operación que podría exponer gasolina o vapores de gasolina a las partes calientes tales como convertidores catalíticos, lámparas calientes, o componentes similares.

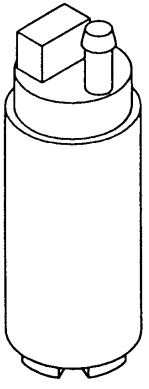
- Evite el uso de cables de extensión o lámparas que pudieran recalentarse o causar chispas.
- Evite inhalación de vapores de gasolina y contacto prolongado con la piel con gasolina. Lave inmediatamente cualquier área del cuerpo que haya estado en contacto con gasolina.
- Utilice lentes aprobados de seguridad mientras que realiza cualquier reparación.
- Cuando se levante un vehículo para revisar servicios debajo del mismo use elevadores y gatos adecuados junto con dispositivos de seguridad aprobados.
- Cuando se quite la gasolina tanque de combustible use una bomba aprobada por OSHA la cual ha sido específicamente diseñada para el manejo de gasolina. NO USE OTRO TIPO DE BOMBA. La gasolina que se quita del tanque de combustible se debe de almacenar en contenedores aprobados para gasolina.

Es imposible anticipar todos los riesgos y condiciones bajo los cuales se pueden realizar reparaciones a un sistema de combustible. Por lo tanto, además de lo arriba expuesto se le ruega que cuidadosamente evalúe los pedidos inherentes a cada procedimiento y tome cualquier precaución adicional que sea necesaria.

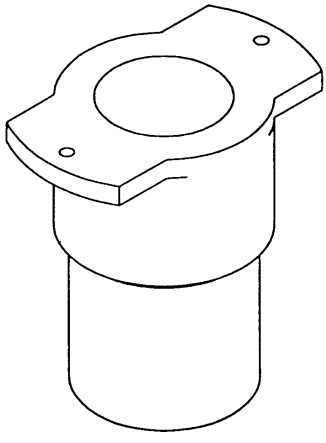
INSTRUCCIONES GENERICAS PARA VEHICULOS IMPORTADOS



ANTIGUA BOMBA DE
COMBUSTIBLE Y AISLADOR



NUEVA BOMBA DE
COMBUSTIBLE



NUEVA AISLADOR

NOTA: LA BOMBA DE REEMPLAZO ES DE DIFERENTE DIÁMETRO QUE LA ANTIGUA. ESTA BOMBA FUNCIONARÁ TAN BIEN COMO LA ORIGINAL.

ADVERTENCIA: Esta bomba giratoria de inyección de combustible NO funcionará en sistemas de carburación de combustible. Es para usar solamente con inyección electrónica de combustible.

PRECAUCION: Lea estas instrucciones cuidadosamente del comienzo al final antes de intentar de reemplazar la bomba de combustible.

NECESIDADES MINIMAS DE HERRAMIENTAS:

- Elevador o gato hidráulico de extremos
- Dispositivos de seguridad aprobados por OSHA
- Bomba de transferencia de combustible aprobada por OSHA
- Contenedores para almacenar combustible aprobados por OSHA
- Variedad de herramientas de mano para mecánico.

INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DE BOMBA DE COMBUSTIBLE

NOTA: Las palabras "soporte de bomba" que se usan a través de todas estas instrucciones, significan conjunto de emisor de nivel de combustible y soporte de montaje de la bomba de combustible.

I PREPARACIONES

Libere la presión del sistema de combustible. (Este procedimiento es necesario ya que el sistema de combustible puede retener gasolina bajo presión durante un periodo considerable de tiempo. El abrir una línea presurizada podrá rociar combustible provocando riesgo de incendio y/o lesiones personales.)

- 1) Ponga en marcha el motor.
- 2) Quite el relé de la bomba de combustible dejando que el motor funcione hasta que se detenga. Al detenerse el motor, se habrá liberado la presión de combustible. Desconecte el switch de encendido.
- 3) Por razones de seguridad, quite el cable de conexión a tierra de la batería (-).
- 4) Instale nuevamente el relé de la bomba de combustible.

II UBICACION DEL SOPORTE DE BOMBA DE COMBUSTIBLE EN EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Algunos vehículos requerirán que se los eleve para la remoción del tanque de combustible. Algunos vehículos requerirán la remoción del asiento trasero, de un panel de acceso, y posiblemente de la alfombra del baúl a fin de llegar al soporte de bomba de combustible. Refiérase a los manuales de servicio del vehículo para obtener las instrucciones específicas.

III DESCONEXION DE LAS CONEXIONES ELECTRICAS

Si no se ha llevado a cabo anteriormente, desconecte las conexiones eléctricas del soporte de bomba.

IV DESCONEXION DE LAS LINEAS DE COMBUSTIBLE

PRECAUCION: Las líneas de combustible pueden encontrarse aún bajo una ligera presión. Coloque un trapo o una toalla de taller alrededor de la conexión de la línea de combustible para evitar un derrame excesivo de combustible.

V REMOCION DEL SOPORTE DE BOMBA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Dependiendo del vehículo, gire el retenedor de anillo de cierre (si de metal, use un método que no ocasione chispas ni una posible explosión, tal como una broca de bronce) o alíjese las tuercas y los pernos, de manera que el soporte pueda ser removido del tanque.

NOTA: Revise por las marcas para las conexiones eléctricas (+) y (-) en el soporte de la bomba. Marque los cables (+) ó (-) en este momento, a fin de mantener la polaridad correcta para la nueva bomba.

VI REMOCIÓN DE LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS DE SOPORTE DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

Desatornille los terminales de la bomba usando un destornillador Phillips.

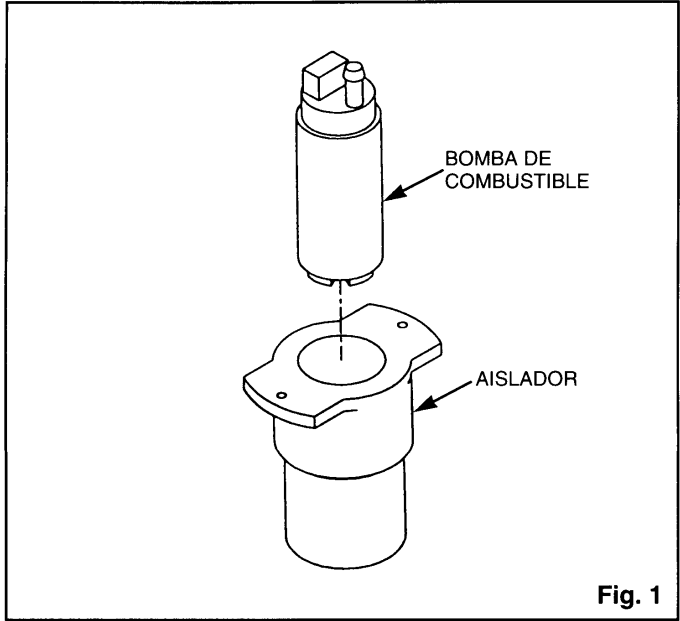
VII REMOCIÓN DE LA BOMBA DEL SOPORTE

NOTA: GUARDE TODOS LOS TORNILLOS Y PASADORES UTILIZADOS PARA SOSTENER LA BOMBA EN EL SOPORTE DEBIDO A QUE SERÁN USADOS NUEVAMENTE EN LA INSTALACION DE LA NUEVA BOMBA.

- 1) Afloje la abrazadera de manguera que fija la manguera de combustible al soporte y muévela hacia el centro de la manguera de manera tal que no sujete más la manguera en el soporte.
- 2) Cuidadosamente quite los dos pasadores que localizan las "orejetas" del aislador de la bomba de combustible en el soporte. No dañe ni pierda estos pasadores debido a que serán usados nuevamente en la nueva bomba.
- 3) Quite el perno y fleje que fijan la bomba al soporte. No dañe ni pierda el fleje ni el perno debido a que también serán usados nuevamente en la nueva bomba.
- 4) Observe la posición del filtro en el soporte. A fin de que se ajuste correctamente en el tanque, el nuevo filtro debe ser instalado en la misma posición. Quite la bomba del soporte deslizándola y suelte la manguera de combustible.

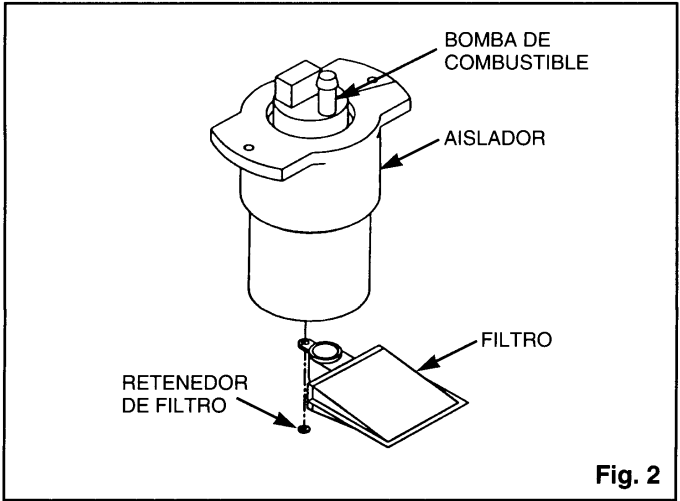
VIII INSTALACIÓN DE LA BOMBA EN EL AISLADOR

Deslice la nueva bomba en el aislador provisto en el juego de instalación (vea la Figura 1). Asegúrese de que la entrada de la bomba se alinee con la abertura en la parte inferior del aislador.



IX INSTALACIÓN DEL FILTRO EN LA BOMBA

Después que se haya instalado la bomba en el aislador, instale el nuevo filtro en la entrada de la bomba. Asegure el filtro a la bomba, presionando el retenedor en el poste central de la bomba (vea la Figura 2).



X INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE COMBUSTIBLE EN LA BOMBA

Inserte la salida de la bomba de combustible en un extremo de la manguera de combustible provista en el juego de instalación. Coloque ambas abrazaderas en la manguera.

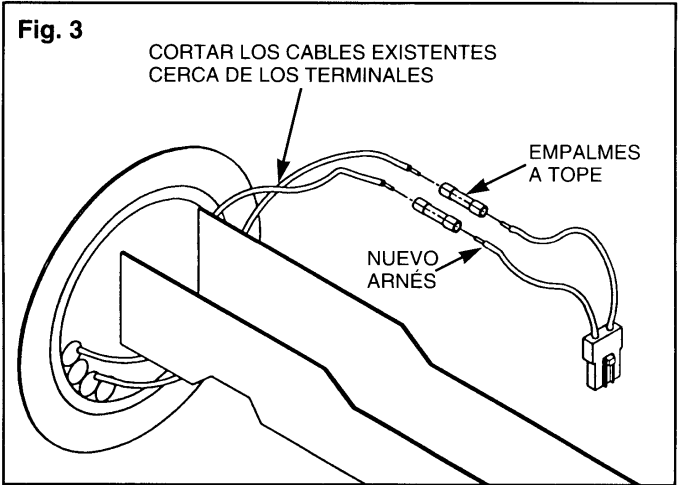
XI INSTALACIÓN DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE EN EN EL SOPORTE

Asegúrese de que el nuevo filtro esté en la misma posición en el soporte que el antiguo. Deslice la manguera de combustible en el tubo de soporte hasta que las "orejetas" del aislador se alineen con las ranuras del soporte.

Deslice las "orejetas" en las ranuras de manera tal que se alineen los orificios de los pasadores. Instale los pasadores en los orificios. Instale el fleje de sujeción y perno. Apriete una abrazadera de manguera en la salida de la bomba de combustible y la otra en el tubo de soporte.

XII EMPALME A TOPE DEL NUEVO ARNÉS DE CABLEADO

Corte los cables existentes que van desde el soporte a la bomba, dejando por lo menos tres pulgadas de cable fijado al soporte. Pele 3/4" de aislación de los cables en el soporte y del nuevo arnés de cableado. Usando la correcta tenaza engarzadora, engarce los empalmes a tope en los cables de soporte y el nuevo conjunto de cableado, asegurándose de que se mantenga la correcta polaridad. Coloque a presión el conector eléctrico en la bomba (vea la Figura 3).



¡Asegúrese de que se mantenga la polaridad correcta! ¡De invertirse la polaridad, la bomba funcionará al revés y no bombeará!

XIII REINSTALACION DEL SOPORTE DE BOMBA DE COMBUSTIBLE EN EL VEHICULO

Usando el sello del tanque nuevo o el existente, coloque el conjunto de bomba y soporte dentro del tanque de combustible. Apriete el anillo de cierre o apriete las tuercas existentes para sellar el soporte dentro del tanque.

XIV INSTALACION DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE EN EL VEHICULO

Instale el tanque de combustible en el vehículo. Conecte las conexiones eléctricas y las líneas de combustible en los lugares correctos del soporte de bomba.

XV VERICACION DE LA INSTALACION

Ponga en marcha el vehículo y verifique por fugas. Refiérase a los manuales de servicio del vehículo para obtener información sobre de que manera borrar cualquier código de error resultante.

LOCALIZACION DE FALLAS

Si la bomba no funciona:

Revise el fusible y el relé de la bomba de combustible según se indica en el manual de servicio.

Si la bomba tiene energía y la polaridad correcta revise el resto del sistema de combustible según se reseña en el manual de servicio.

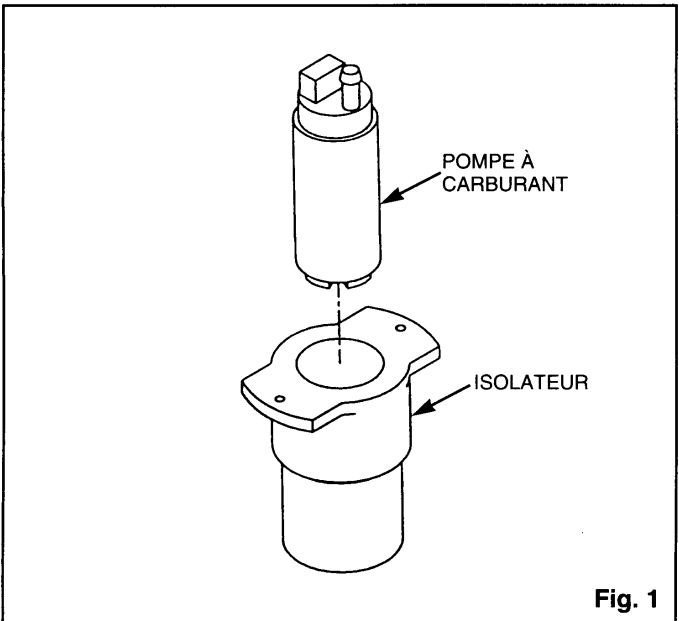
NOTA: Esta bomba no servirá de remedio para mal funcionamiento de reguladores, inyectores u otros componentes del sistema de combustible.

3) Retirer le boulon et la courroie qui serrent la pompe dans le support. Ne pas détériorer ni perdre la courroie ni le boulon, ils seront aussi réutilisés avec la nouvelle pompe.

4) **Noter la position du filtre dans le support. Pour tenir correctement dans le réservoir, le nouveau filtre doit être installé dans la même position.** Sortir la pompe du support et tirer sur le tuyau de carburant pour le dégager.

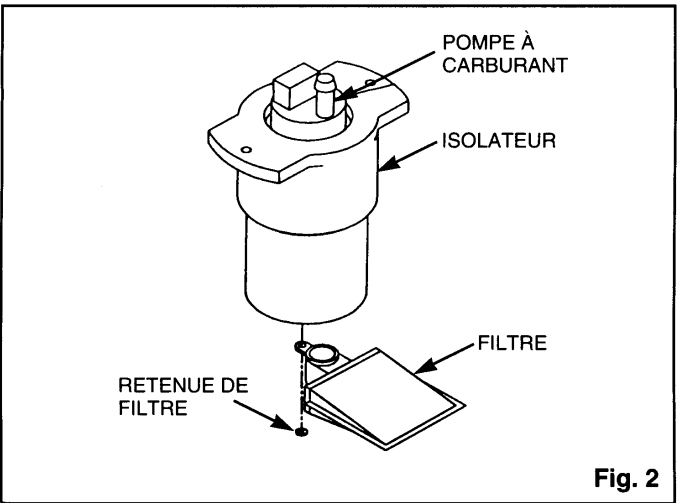
VIII INSTALLER LA POMPE DANS L'ISOLATEUR

Glisser la nouvelle pompe dans l'isolateur fourni dans le nécessaire d'installation (voir fig. 1). S'assurer que l'entrée de la pompe soit alignée sur l'ouverture du bas de l'isolateur.



IX INSTALLER LE FILTRE SUR LA POMPE

Lorsque la pompe est installée dans l'isolateur, installer le nouveau filtre sur l'entrée de la pompe. Bloquer le filtre sur la pompe en appuyant la retenue sur la tige centrale de la pompe (voir fig. 2).



X INSTALLER LE TUYAU DE CARBURANT SUR LA POMPE

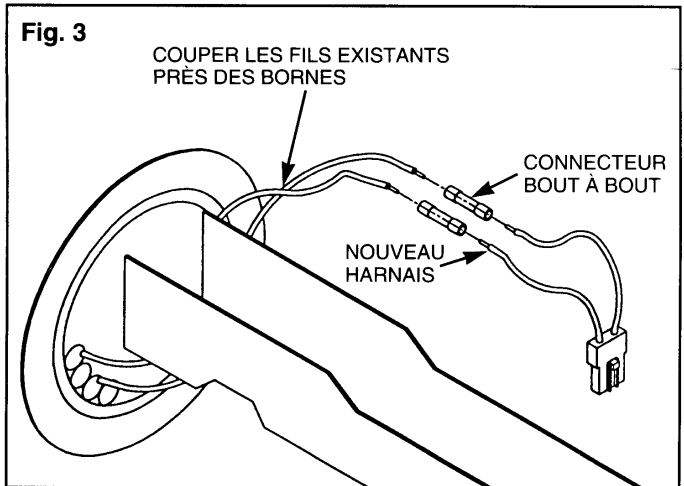
Insérer la sortie de la pompe à carburant dans une extrémité du tuyau de carburant fourni dans le nécessaire d'installation. Placer les deux colliers de tuyau sur le tuyau.

XI INSTALLER LA POMPE À CARBURANT DANS LE SUPPORT

S'assurer que le nouveau filtre sera dans la même position dans le support que l'ancien filtre. Glisser le tuyau de carburant sur le tube de support jusqu'à ce que les « oreilles » de l'isolateur soient centrées sur les fentes du support. Glisser les « oreilles » dans les fentes de manière à ce que les trous de goupille s'alignent. Installez les goupilles dans les trous de goupille. Installer le boulon et la courroie de serrage. Serrer un collier de tuyau autour de la sortie de la pompe à carburant et l'autre autour du tube de support.

XII EFFECTUER LES CONNEXIONS BOUT À BOUT DU NOUVEAU HARNAIS DE CÂBLAGE

Couper les fils existants allant du support à la pompe en laissant au moins trois pouces (76 mm) de fil fixé au support. Dénuder 1/2 po (6 mm) d'isolation des fils sur le support et sur le nouveau harnais de câblage. À l'aide d'un bon outil de sertissage de fil, sertir les connexions bout à bout sur les fils de support et sur le nouveau câblage, en s'assurant de maintenir la bonne polarité. Emboîter le connecteur électrique dans la pompe (voir fig. 3).



Vérifier la bonne polarité! Si la polarité est inversée, la pompe fonctionnera en marche arrière et ne pompera pas!

XIII RÉINSTALLATION DU SUPPORT DE POMPE DANS LE RÉSERVOIR

En se servant de l'ancien ou du nouveau joint d'étanchéité du réservoir, positionner le bloc pompe et support dans le réservoir à essence. Serrer la bague d'arrêt ou les écrous en place, pour fixer hermétiquement le support dans le réservoir.

XIV INSTALLATION DU RÉSERVOIR DANS LE VÉHICULE

Installer le réservoir à essence dans le véhicule. Effectuer les branchements électriques et connecter les canalisations d'essence aux emplacements correspondants sur le support de la pompe.

XV VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

Faire démarrer le véhicule et rechercher les éventuelles fuites. Se référer aux mnuels d'entretien du véhicule pour de plus amples informations sur les remèdes à apporter suite à l'apparition de certains codes d'erreur.

RECHERCHE DES PANNES

Si la pompe ne fonctionne pas:

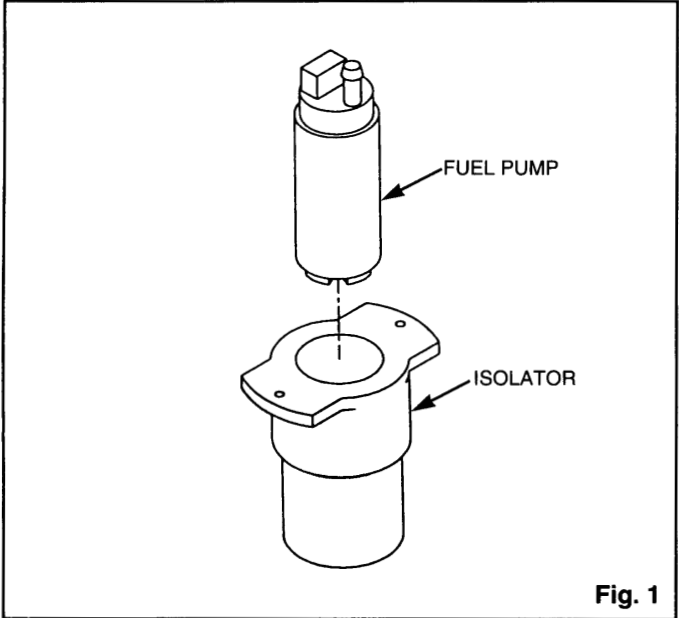
Vérifiez le fusible et le relais de la pompe comme décrit dans le manuel de réparation.

Si l'alimentation électrique et la polarité de la pompe sont correctes, vérifiez le reste du circuit d'alimentation comme décrit dans le manuel de réparation.

REMARQUE: Cette pompe ne corrige pas les défaillances éventuelles du régulateur, des injecteurs ou des autres composants du circuit d'alimentation.

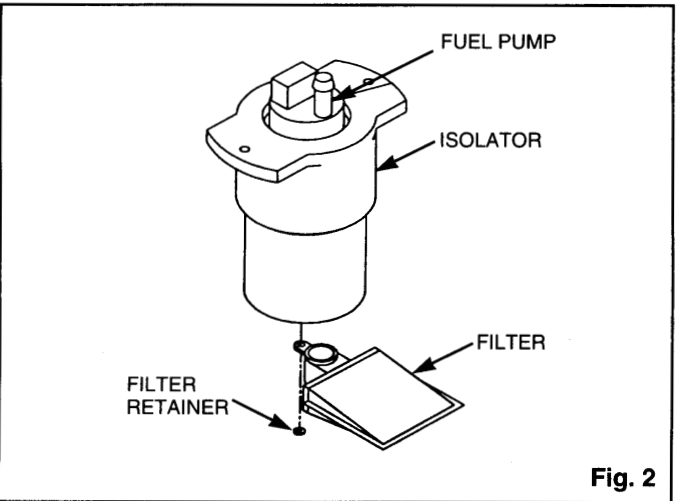
VIII INSTALL THE PUMP IN THE ISOLATOR

Slide the new pump into the isolator provided in the installation kit (See Fig 1). Make sure the pump inlet lines up with the opening in the bottom of the isolator.



IX INSTALL THE FILTER ON THE PUMP

After the pump is installed in the isolator, install the new filter on the pump inlet. Secure the filter to the pump by pressing the retainer onto the center post of the pump (See Fig 2).



X INSTALL THE FUEL HOSE ON THE PUMP

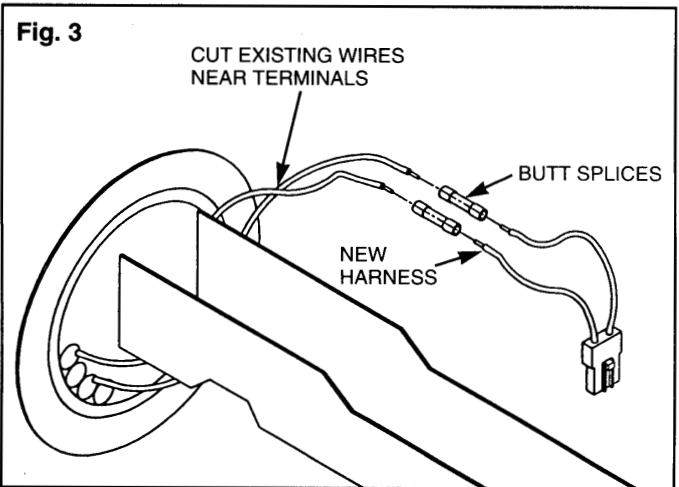
Insert the outlet of the fuel pump into one end of the fuel hose provided in the installation kit. Place both hose clamps over the hose.

XI INSTALL THE FUEL PUMP IN THE BRACKET

Make sure the new filter will be in the same position in the bracket as the old filter was. Slide the fuel hose onto the bracket tube until the isolator "ears" line up with the slots in the bracket. Slide the "ears" into the slots so the pinholes line up. Install the pins in the pinholes. Install the clamping strap and bolt. Tighten one hose clamp around the fuel pump outlet and the other around the bracket tube.

XII BUTT SPLICE NEW WIRING HARNESS

Cut the existing wires leading from the bracket to the pump leaving at least three inches of wire attached to the bracket. Strip 1/4" of insulation from the wires on the bracket and the new wire harness. Using a proper wire-crimping tool, crimp the butt splices to the bracket wire and the new wiring assembly, making sure proper polarity is maintained. Snap the electrical connector into the pump (See Fig. 3).



Make sure proper polarity is maintained! If polarity is reversed the pump will run backwards and will not pump.

XIII REINSTALL FUEL PUMP BRACKET IN TANK

Using the new or existing tank seal, place the pump and bracket assembly into the fuel tank. Tighten the lock ring or nuts to seal the bracket into the tank.

XIV INSTALL FUEL TANK IN VEHICLE

Install the fuel tank in the vehicle. Connect the electrical connections and the fuel lines to the proper locations on the fuel pump bracket.

XV CHECK INSTALLATION

Start the vehicle and check for leaks. Refer to the vehicle service manuals for information on clearing any resultant error codes.

TROUBLE SHOOTING

Should the fuel pump fail to operate:

Check the fuel pump fuse and fuel pump relay as outlined in the service manual.

If the fuel pump has power and proper polarity, check the remainder of the fuel system as outlined in the service manual.

NOTE: This fuel pump will not remedy malfunctions of the fuel pressure regulator, fuel injectors, or other fuel system components.